

Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSAGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam, 7949. szám Vasárnap, 1970. október 11. 4 oldal, 30 bani

A Zimándúfalusi MTSZ-ben

Az idénymunkák befejezése a kertészetben a jövő évi termés alapját jelenti

A kertészet jövedelmező voltáról a zimándiak is meggyőződtek. Ezt az bizonyítja, hogy míg pár évvel ezelőtt az egyesített gazdaságok alig volt 33 hektár zöldterület, idén már 100 hektáron foglalkoztak korai és kései paradicsom, paprika, hüvelyes, zöldség, tojásgyümölcs, leveles zöldség, zöldborsó, 20 hektáron pedig korai burgonya termesztésével. Noha a gazdaság határát folyóvíz vagy patak nem szeli át, mégis az évek folyamán kiterjesztették az öntözési művelést. A növények fejlődéséhez szükséges, s a bő termést biztosító vizet mintegy 20 kut, s a zimándókzi részleg határában lévő 10 szolgáltatta.

A zöldségtermesztés belterjes gazdasági ág, sok munkaerőt igényel, a termelőszövetkezet vezetőitől, szakembereitől pedig hozzáértést, szervezőkészséget kér. A

városokhoz való közelség, a lakosság friss áruval való ellátásának szükségessége, változatos, és ugyanakkor folyamatos, futószalagszerű termesztést követel. A zimándiak erre is gondoltak. A fő kulturákkal egyidőben másodvetésű s köztes termesztésű leveles zöldségeket mint salátát, spenót stb. is juttattak a felvásárló és értékesítő központokhoz, valamint a piacra. Mindent úgy valósítottak meg, hogy idén zöldségtermesztő farmot létesítettek, ahol mintegy 80-85 tagot állandósítottak. A kezdeti negyedhektáros műföldi szőlőt is két hektárra bővítették. Számos művelési lehetőségekhez mérten gépesítettek. Az öntözést barázdas rendszerrel oldották meg. Noha a zöldségtermesztésnek sem kedvezett az idei sok eső, mégis korai burgonyából 14 ezer, paprikából 8 ezer, és a zöldborsóból 2 800-3

ezer kilométer hektáronkénti termést értek el. Középes eredmények ezek, amivel sem a vezetőség, sem a tagság nincs megelégedve, hisz a zimándi föld többet is ad, az emberek pedig elvárják a zöldségtermesztéstől, és hogy ezt be is bizonyítsák, már megkezdtek a jövő évi termelés megalapozását.

1971-re ugyancsak 100 hektár zöldség direkt termesztését, 40 hektár másodvetést, s 20 hektár burgonya művelését irányozták elő. A sántakuti dűlőben haragoszölden virit az őszi vetésű spenót, melyet tavaszi értékesítésre szántak, de már most is érdemes szedni belőle. A melegágyakban fejlődő salátapalánták kiültetését is 2-3 napon belül megkezdik. A kertészeti ferm székhelyén sz. SZABÓ GYULA

(Folytatás a II. oldalon)

Milyen ősz és telet várhatunk?

Az idei szeptember végi és október eleji hirtelen lehűlés már elmúlt ugyan, de „benne vagyunk” az őszen és november közepéig a tél is. Időszerte tehát a kérdés: a tavasziakban milyen ősze és telre számíthatunk? Ezért kerestük fel szeptember 8-án az Aradi Meteorológiai Intézetet, ahol Pronceco Alexandrina főmeteorológussal készítettünk rövid interjút.

— Mi okozta a sokévi átlaghoz képest hideg, zord időt szeptember végén és október elején?

— Mielőtt válaszolnék, engedjen meg egy megjegyzést: márnem beszélhetünk arról, hogy a sokévi átlaghoz viszonyítva szokatlanul hideg, zord az időjárás, hiszen az utóbbi években bizony — nem csak ősszel — többször is megtörtént bennünket az időjárás. Mégis, idén szeptember végén és e hó elején valóban hirtelen, váratlanul jött a hideg. Ennek oka az volt, hogy az Észak-Európa és Közép-Európa felett elhelyezkedő magas légnyomású légrétegek (maximumok) hazánk és így megyénk felé áramlottak, ami olyan légköri viszonyokat alakított ki, hogy elősegítette a nagy hőmérsékleti ingadozásokat. Gondolok itt elsősorban a nappali és az éjszakai hőmérsékletek — minimumok és maximumok — közti nagy különbségekre. Ez volt a helyzet például szeptember 23 és 26 között, majd néhány napos viszonylagos javulás után, szeptember 30-án és október első napjaiban újabb lehűlés következett. Szeptember 30-án például Tótváradon a hajnali órákban mínusz 3 fokra is mértek.

— Az elkövetkező időszakban milyen ősze számíthatunk?

— A Központi Meteorológiai Intézet októberi prognózisa szerint a második dekádban újabb lehűlés, ködképződés várható, különösen október 17-21 között. A hónap végén kedvezőbb északi-sarki légtömegek beáramlása lehet számítani — ami — csapadék kíséretében — bizonyos mértékben a hőmérséklet kisebb fokú emelkedését okozhatja.

— És milyen telet jósol a meteorológus?

— Erre a kérdésre csak „felhívatalos” választ adhatok, mivel pontos adatok nem állnak a rendelkezésemre. De sokévi tapasztalataim alapján úgy vélem, hogy november és december első felében még viszonylag enyhe idő lesz, majd erős hidegre, bőséges havazásra számíthatunk, mint az elmúlt években.

Lejegyezte: SZABÓ JÁNOS



Biokémiai analízis készül a Poliklinika laboratóriumában.

(KELEN FERENC felvétele)

Összesen tizennyolcan dolgoznak a Vörös Triko gyár kreatív műhelyében és a dokumentációs osztályon, beleszámítva Muscan Margareta vezető mérnököt is, akivel az úvegfa műhely mellett tényérnyi iradában beszélgettem. Mindenütt — a polcon, fonott ruháskosarakban, székeken — vég anyagok, nyílászárókba csomagolt csinosabb-nál-csinosabb kész készítmények. A mérnök gyorsan szabadba teszi az egyik székét és kedvesen helyetlindul.

— Mi is érdekli tulajdonképpen? — kérdezi. — Minden, ami az Önök munkájával kapcsolatos. Például a kiállítás számára készített modell-kollekciók.

— Várjon csak, hád kezdjem a legfrissebbekkel: szeptember 25-én küldtünk egy 640 darabos (női, férfi és gyermekruhák) álló kollekciót Ausztriába: 26-án postázta a Hollandiának szánt 144 darabos álló kollekciót és 29-én a Belkereskedelmi Minisztérium és a Romániaozsoprt rendezésében Nyugat-Berlinben megnyíló kiállításra egy gazdag modellgyűjteményt.

Vaskos füzetből újabb ország-nevek kerülnek elő: Anglia, Belgium, Norvégia, Németország Szó-

vetségi Köztársasága, Dánia, Német Demokratikus Köztársaság, Líbia, Libéria, Jordánia, Szovjetunió, Kanada, Kenya... a múlt év végén küldtek kollekciót Szíriába és Szingaporeba is.

— Egy kis összeadás és meg is van a végeredmény: év eleje óta mintegy 25 kollekciót készítettünk s ez több ezer darab különféle készítményt jelent. Vászárokról (Zágrábról, Lipszéből, Párizsba, Münchenbe) és kiállításokra több mint 2 320 darab női, férfi és gyermekruhát: blúzokat, fehérneműt, inget stb. készítettünk.

— És közben folyamatosan végezzük többi teendőnket, készítjük a jövő évi új termékek kollekcióját, melyekkel a szerződéses partnereken vesz részt gyárunk. Beszélgetésünk érthetően a műhely szorgalmas, ügyes asszonyaira terelődött — akik közül jónéhányan régi kedves ismerőseim, Rókus, s velük beszélgetünk, akiknek nevéhez annyi kitüntető érdemnyű fűződik. Noha sok-sok plusz feladatot kell teljesíteniük (gondolok itt a terven felül befutó kollekció rendelésekre), mindig teljesítették tervüket, hisz, mint

A Kőolajmunkás Napja

A Kőolajmunkás Napja alkalomból ünnepi gyűlést tartottak a megyesi művelődési házban. Ott voltak a helyi párt- és állami szervek képviselői, valamint a földgázipari fővállalat öt vállalatának számos dolgozója.

Vasile Lucaci, a fővállalat műszaki igazgatója áttekintette a földgázipari vállalatok eredményeit, hangsúlyozta, hogy az össztermelési feladatokat csaknem 40 millió lejtel teljesítették tül és terven felül körülbelül 21 millió lej nyereséget realizáltak. A földgázipari fúróvállalat, korszerű munkamódszerekkel és nagyrészt az ipari fővállalat keretében tökéletesített felszereléssel, tervét 4700 folyómétertel teljesítette tül. A fővállalat két vállalata már most tulszárnyalta az ötéves terv előirányzatait. Ideiglenes becslések szerint már a hónap folyamán teljesíti az ötéves tervet a megyesi ipari fővállalat több más egysége is.

Kiemelkedő munkasikerekkel szüzték a Kőolajmunkás Napját a Tg. Jiu-i kőolajfúró és -kitermelő csoport munkaközössége. Az év eleje óta jelentős mennyiségű kőolajat és gázolint termelt ki terven felül. Az össztermelési előirányzatot 3 560 000 lejtel, az áru-termelési tervet 5 142 000 lejtel haladta meg. A termelési költségeket 6 200 000 lejtel sikerült a tervezett szint alá szorítani, a nyereségtervet körülbelül hétfelmillióval haladták meg.

A berettyószéplaki kőolajtelep munkaközössége, amely eredményesen alkalmazza a termikus kitermelés módszerét, meghaladta kitermelési tervét. A már második esztendőre működő Cřișana kőolajfinomító elérte a tervezett paramétereket, s az év eleje óta

35 000 tonna kőolajat dolgozott fel terven felül.

A Prahova völgyi kőolajtelepek idei napi állagteljesítménye 5 százalékkal magasabb a tervezettnél. A Prahova völgyi olajbányászok is szép sikerekkel köszönthetik tehát hagyományos ünnepüket, a Kőolajmunkás Napját. Előirányzatot felül 8 olajkutat furtak és jelentős mennyiségű kőolajat, valamint 25 millió köbméter szondagázt termeltek ki.

A kőolajfinomítók dolgozóinak terven felüli teljesítménye 40 000 tonna fehértermék és 14 000 tonna ásványi olaj. Egyidejűleg körülbelül 20 új olaj, magas oktánszámú benzín, valamint, aromás szénhidrogén gyártását kezdték meg.

Jelentős termelési sikerek születtek a Kőolajmunkás Napja tiszteletére a bercai kőolajtelepen is. A telep dolgozói tulszárnyalták egész évi szocialista versenyvállalásukat, jelentős mennyiségű kőolajat, földgázt és gázolint termeltek ki előirányzatot felül. Az áru-termelési tervet több mint 1 millió 300 ezer lejtel haladták meg, önköltségszökkentéssel mintegy 1 370 000 lej többletmegtakarítást értek el.

A Victoria óragyárban

Új termékek előállításával bővítjük a választékot

Befejeződtek a szerződéses kötések az 1971-es esztendőre. Ez azt jelenti, hogy a következő évre egész termelésünk elhelyezése biztosítva van. A feladatok késztelenül megnövekedtek, mivel jövőre kerek 500 000 órát kell előállítanunk, amelyből 50 000 darab export céljára készül. Ebből azt a következőket vontuk le, hogy tovább kell javítanunk termékeink minőségét, a válassztékot.

A gyár fennállása óta eddig 44 típusú ébresztő és faliórát készítettünk. Most arra törekszünk, hogy a minőség javításával párhuzamosan termékeink esztétikai kivitelezését is szebbé tegyük. Gyártmányaink minőségének javításával már eddig is elérjük azt, hogy öregbítettük a Victoria óragyár hírnevét. Jelenleg ugyanis 6 országba szállítjuk az aradi ébresztőórákat. S bátran állíthatom, hogy az érdeklődés mind nagyobb termékeink bővítését, a válassztékot. Ezenkívül módosításokat is eszközölünk a jelenleg gyártásban lévő órákon, csökkentjük a

mind nagyobb lesz exporttermelésünk. Így például 1975-ben 550 százalékkal több órát készítenek külföldi megrendelésekre, mint 1970-ben. Ennek a mennyiségnek az elérését azzal biztosítjuk, hogy 1974-ben vállalatunk jelentős beruházási összeget kap, melynek nyomán évi kapacitásunk elérí a 900 000 darab ébresztőórát.

A termelés fizikai növekedése szükségessé tesz számos módosítást a gyártási folyamatban. A kezdet már meg is történt három új típusú óra sorozatgyártásának biztosítására céljából. Ezek közül kettő ébresztő, egy pedig falióra, melyek még ebben az évben a kereskedelmi egységekbe kerülnek. Az M10-es és az M11-es ébresztő, valamint a P6-os típusú falióráról van szó, melyek esztétikai kivitelezése sokkal szebb lesz az eddigiekénél.

Az elkövetkező időszakban is arra törekszünk, hogy új termékek előállításával bővítsük a válassztékot. Ezenkívül módosításokat is eszközölünk a jelenleg gyártásban lévő órákon, csökkentjük a

szerkezetek méreteit, ami újdonság lesz vállalatunkban. Továbbá számos újfajta terméket készítenek. Így például megkezdjük a különböző díszítésekkel ellátott számpu órák gyártását, melyekkel a gyermekszobákat ékesítik majd. A következő év elején megkezdjük a zenei szerkezetekkel ellátott ébresztő és még több más típusú óra sorozatgyártását. Ezáltal nemcsak termékeink válassztékát bővítjük, hanem hozzá járulunk az igények kielégítéséhez is.

Késztelen, hogy az előttünk álló nagyvárú feladatok sikeres megvalósítása megköveteli a megfelelő szakismeretekkel rendelkező kade-rek biztosítását. Bátran állíthatom, hogy ezirányban is megvannak a kedvező feltételek. Vállalatunk mellett ugyanis szakmai iskola működik, ahol a tanulók elsajátíthatják az óragyártás minden csínját-bíját. Ez pedig garancia arra, hogy megnövekedett feladatainknak sikerrel eleget tesszünk.

GRUBEL ALEXANDRU, a Victoria óragyár főmérnöke

A megyei képzőművészeti kiállítás margójára

A képzőművészetben a modernség lényege elsősorban abban áll, hogy a művész a válassztékot témához. A Fórum terében szervezett megyei képzőművészeti kiállítás képei közül nem egyen fedezhetjük fel a modernségre való törekvést. Az aradi képzőművészek eljutottak egy olyan fejlődési fokra, amikor sikerrel tudják túlköznöni napjaink emberének érzeit és gondolatait, függetlenül a válasszték tematikától. Mégis a kiállított tájképek és csendéletek láttán önkéntelenül is felmerül a gondolat: jó lett volna több, napjaink társadalmi valóságából ihletődött kompozíciót látni.

Az alábbiakban szereinelnk sum-mázni a kiállítás főbb művészeti irányvonalait.

Az idősebb nemzedék képviselői közül Chirilovici Nicolae és Hajos Imre festők hírek maradtak a régbi. bi művészeti kifejezőmódjukhoz. Mindkettőn a természet szerelmesei, akik a késői impresszionizmusban olyan kiindulópontot találtak, melynek alapján sajátos egyéni stílus alakítottak ki. Chirilovici Nicolae elsősorban a színek frissességével lép meg az őszi szímió-niában, míg Hajos Imre Csendéletben kiváló kompozíciós erejével tűnik ki. A közép korosztály képviselői közül először Bicalvi Nicolae festőről szólnék. Hosszabb kihagyás után Bicalvi négy festményt jelentkezett a kiállításra. Kompozíciót késztelenül arról vallanak, hogy a művész rátalált önmagára. Bicalvi merészen használ egymáshoz nagyon közel álló színeket: a zöldet, a kéket, a

sötétlilát. Talán ezért ér el he-lvenkénti túl erős effektusokat. Igéretes Stache Valentin festő jelenkezése. Arnyalt színbarm-nia-ju és mély líraiságú tengerparti tájképe arra késztet, hogy kíváncsian várjuk további jelentkezéseit. Frențiu Sever a hamarosan Olaszországban megnyíló kiállítás-ra összpontosítva figyelmét, mind-össze egyetlen festménnyel, az Aforizmával jelentkezett a tár-latón. A szürrealizmus érdekes és egyéni változatának színeiben a művész filozófiai meditációra kész-tető festményt állított ki. Ez a művészeti kifejezőmód lehetőséget nyújt rajztechnológiának is a ki-bontakoztatására, elsősorban a mi-niatűr-festők finomságával és pontosságával megrajzolt részle-tek-nél. Ennek ellenére úgy tűnik, hogy a szürrealizmusnak ez a vari-ánsa kevésbé fekszik Frențiu Severnek, a fénvek érzékeny mes-terének. Zizi Frențiu a szönyeg-művészetből ihletődött, szemre lá-

MEDELEANU HORIA

(Folytatás a III. oldalon)

Lapunk III. oldalán



A hiányosságokról is beszélni kellett volna

A napokban tartotta beszámoló- és választási közgyűlését a Nagyiratosi Általános Iskola pártalapszervezete. Ez alkalommal a büro részletesen ismertette a tagság előtt azokat az eredményeket, amelyeket az év folyamán ért el az oktatási-nevelési munkában. A sokrétű tevékenység során nem került elő az alapszervezet figyelmébe a tanterv szakmai és ideológiai színvonalának fejlesztése; az elmélet és a gyakorlat közötti kapcsolat szorosabbra vonása; a fegyveres erőt, az ifjúsági szervezet irányítása, a tanítási módszerek állandó tökéletesítése. Az itteni munkaközösség hozzáértését dicsérik a nagyszerű tanulmányi eredmények.

ezért tartjuk szükségesnek felhívni az alapszervezeti büro figyelmét a következőkre:

■ Köztudott, hogy a nagyiratosi iskolában számos diáknak alacsony a tanulmányi színvonala. Idősebb lenne, ha az alapszervezet konkrét lépéseket tenné a közép-szintű felszámolására.

■ A X. kongresszus határozata alapján az iskolai pártalapszervezetek is ellenőrzési jogot kaptak. A nagyiratosi alapszervezet az eddigiek során nem igen élt ezzel a jogával. Szükséges tehát, hogy a jövőben erről se feledkezzenek meg.

Mind a beszámoló, mind az intézkedési terv csak általánosságban említi a tömegnevelési, illetve a kulturális nevelő tevékenységet. Az intézkedési tervnek az a kitétele például, hogy „konkrét feladatokat kell adni a kultúrterrothoz”.

Beszámoló és választási közgyűlések a pártszervezetekben

menyek. A tavalyi iskolai évben például a tanulók 96 százaléka sikerrel zárta a tanévet. Sokatmondó az is, hogy az iskola 36 végzőse közül 30-an folytatják tanulmányait elméleti, illetve szakiskolákban. A jó tanulmányi eredmények részben annak is köszönhetők, hogy az alapszervezet szüntelenül foglalkozott a módszertani körök tevékenységének irányításával.

A beszámoló kevésbé, a közgyűlés részvevői annál nagyobb mértékben foglalkoztak a meg előforduló hiányosságokkal. A hiányosságok felvetése azonban meg nem oldja meg a problémákat. A nagyiratosi iskola alapszervezetében ugyanis elhangzott néhány elmarasztaló szó, felszínre került néhány jelentéktelenebb hiba, de a „pártvezető” hiányosságokról nem igen beszélt. Véleményünk szerint az intézkedési terv is csak formális, hiszen ez sem tér ki a legfontosabb problémákra. Eppen

igazgatósága részéről minden tanárnak, csak formális maradt, ha az alapszervezet büroja nem tördök azzal, hogyan veheti ki ebből a munkából a részét mindenki úgy, hogy idejét megfelelően ossza be (mert Nagyiratoson is sok az ingázó tanár), továbbá milyen szervező tevékenységet kell kifejteni más helyi szakemberek, intézmények vonatkozásában, melyek az a tevékenység ág, ahol a legsergebb a tennivaló stb. stb.

Néha, szinte lehetetlen lenne felsorolni itt midazon tennivalókat, amelyek Nagyiratoson meg megoldásra várnak. Ezek nagyszámú közvetlenül a tanterv munkáját igényli. S ha az említett közgyűlésen nem sikerült valamennyi hiányosságról beszélni, reméljük a közeljövőben napirendre kerülnek ezek a kérdések és megoldást is nyernek, hiszen gyakorlati megvalósításuk az iskola és az egész kulturális-nevelő munka minőségjavulását vonja maga után.

KOCSIK JÓZSEF

Téli előkészületek

ket. Továbbá ellenőriztük és megjavítottuk a szellőztető berendezéseket, a közlekedő utakat, a vízvezeték hálózatot, a belső szállító eszközöket, a fűdókat stb.

Ez azonban még nem minden. A termelés eredményes kibontakozása céljából a nyersanyag idejében történő biztosítása a legfontosabb a téli időszakban. Eppen ezért gondoskodunk arról, hogy beszerezjük, illetve biztosítsuk a minimum nyersanyagmennyiséget raktározásuk. Ez főleg az október 1. napjánál kezdődő, a szállítókól szerzett anyagok, amelyek nagy távolságra vannak megvásárolva, és a havazás beálltával esetleg nem tudnak idejében leszállítani a megrendelt tételket. Itt említem meg azt is, hogy

A IAMMBA vállalatban

szepetember 28-án a gyár igazgató bizottsága elemezte a téli előkészületekkel kapcsolatos munkákat helyzetét. Ez alkalommal arra a következtetésre jutottunk, hogy a meglévő tervet újabb intézkedésekkel kell kiegészíteni. A többi között tervbe iktattuk, hogy a központi fűtést még 16 mélyrebe vezessük be, hogy ezáltal biztosítsuk a jó munkakörülményeket dolgozóink számára. Ez a munkálat is, csakugy, mint a többi, folyamatban van.

Még sorolhatnám tovább a termelés zavartalan biztosítása céljából fogantatott intézkedéseket. A főgépész és beruházási kéregekkel foglalkozó osztály közösgének szilárd elhatározása, hogy a téli időszak beállta előtt megvalósítsa az intézkedési tervben foglalt feladatokat. A munkában már eddig is kitűnt Czibula Helmut mérnök, Gantner S. mester, Kapus Sándor, Péntes A., Janicskó I., Margit A., Cristea C., Zámboi M. és több más dolgozó.

KRIVUS JÁNOS mérnök, főgépész

Szakemberek segítségére

Az utóbbi időben az ipari tevékenység szempontjából számos nagy fontosságú műszaki könyv jelent meg.

„Procese de răcire în industrie” című munkájában I. Grigorescu a különböző iparágakban alkalmazható fő hűtési eljárásokat taglalja. A Műszaki Könyvtár gondozásában megjelent könyv nagy segítség a szakemberek gyakorlati munkájához.

A második kiadás látott napvilágot a „Cofraje gisante. Tehnică și utilizări” című munkából, amely részletesen ismerteti a csuszoszállást és annak nagy előnyeit az építőiparban.

az ösztérületet feljavitják. E mellett a napokban veszi kezdetét a szerves- és műtrágyák alkalmazása, alforgatása. Ugy határozott, hogy amint kevesebb lesz a kertészetben a teendő, hozzáfognak a vízvezeték csatornák javításához és a talaj elégtelenségéhez is. Gyüre Mihály, Fodor József, Ardelean Ioan, Popon Aurel, Gubacsi Janos, Bito Rozalia, Kása Anna, Pota Anna, Varga Görgy, Szűcs József és sokan mások szorgalmat dicseri az is, hogy egész éven át a kertészetben tevékenykedtek, most meg a jövő évi palántaneveléshez szükséges melegágyi földet — portagyát átforgatták, s megkezdtek ennek roslását.

Jól indulnak a zimándi kertészek. Reméljük, hogy a hosszú tél estéken is jut majd idő terveztetésre, s mindnyájan még nagyobb lendülettel kapcsolódhatnak az intenzív zöldségtermesztésbe. Így a siker sem fog elmaradni.

vényeszeki határozat alapján írtak le a kárt a könyvelési nyilvartartásból.

Erdei Ioannak, 3929 lejt impultáltak, mert a csoportjához tartozó sofőrök túlleptek a megengedett benzinfogyasztást. Az aradi törvényesek a 2337/1970 számú polgári ítélete érvénytelenítette a levonási határozatot, mert az MTH 67-77 szakasza értelmében az okozott kártérítést maga a kárt okozó felel és nem annak feleltessé.

Lisija Virgilől és Savu Petrutól 2315 lejt követelt a vállalat, mivel a 21 Ar 353 számú teherautóról, miattal javítás céljából a garázsban parkolt, eltűntek bizonyos alkatrészek. Az ügyben — anélkül, hogy alaposan kivizsgált volna és anélkül, hogy jogi véleményért kérést volna — levonási határozatot adott ki. Az aradi törvényesek érvénytelenítette ezt az intézkedést, mert mint kiderült, a kocsit nem adták át a garázmesternek és így nem felelheteti erte, mint megörző.

A fenti példákban világosan kiderül, hogy az anyagi felelősség megállapításához alapos körütekintésre és objektívításra van szükség. A közvagyon hatékony védelmét pedig nem formális, hanem a tények és jogszabályok figyelembe vételével biztosíthatjuk. Itt sincs helye a lélektan bürokráciának.

KUN LASZLÓ

A Nagyvárad Autóközlekedési Vállalat jogtanácsosa

BEMUTATJUK A CRVENA ZVEZDÁT, AZ UTA KÖVETKEZŐ ELLENFELÉT

Az UTA-nak a Bajnokcsapatok Európa Kupája második fordulójában a Crvena Zvezdával kell megmérkőznie. Nem lesz könnyű dolog, a belgrádi csapat egyike Délkelet-Európa legjobb együttesének. A Crvena Zvezda (a jugoszláv bajnokcsapat nevével — szó szerint — vörös csillagnak lehet lefordítani; a hazai sajtó egy része — szerintünk helytelenül, mert például a Benfica, a Legia, vagy a Manchester City nevével sem fordítjuk le — a Vörös Csillag elnevezést használja) nagyon nagy népszerűségnek örvend Jugoszláviában. A később oly sok sikert elért együttest a Belgrádi Orvostudományi Egyetem néhány vállalkozó kedvű hallgatója alakította meg 1945-ben. Az eltelt 25 év alatt a belgrádi csapat tízszer nyerte meg a jugoszláv bajnokságot, nyolc alkalommal jutott a Tito Marsall Kupá birtokába és számos nemzetközi sikert ért el. 1956-ban például megnyerte a Közép-Európa Kupát és bejutott a BEK-ben a legjobb négy közé. 1957-ben pedig negyeddöntös volt. Tavaly megnyerte a jugoszláv bajnokságot és kupát is.

A Crvena Zvezda az idén nyolcadszor rajtolt a Bajnokcsapatok Európa Kupájában és mivel számos nagynevű együttes — melyek korábban „bértelt helyük” volt a BEK-ben, — mint például a Real Madrid (15 alkalommal vett részt, az idén először hiányzik), az Inter, a Milan, a Benfica stb. nem nyert bajnokságot, és nem vehet részt a legrangosabb nemzetközi kupában az ez évi mezőnyben „rangidőseket” számít.

Az 1970-71-es hazai bajnokságban gyengén kezdett a Crvena Zvezda, kilenc fordulón belül mindössze tíz pontot gyűjtött, a hatodik helyen áll és öt ponttal van lemaradva az öök rivális, a listavezető Belgrádi Partizan mögött. A BEK-ben viszont nagyszerűen rajtolt a jugoszláv együttes: az Ujpesti Dózsa ütötte el a továbbjutástól! Budapesti Benékeknek még

sikerült 2-0-ra győzniük, de a belgrádi visszavágón hengerelt Dzsajics csapata: 4-0-ra nyert a csupa válogatott játékosokból álló magyar bajnokságot ellen. Ez a 4-0 önmagáért beszél, fényesen bizonyítja a Crvena Zvezda játékerejét. A csapat kapitánya és egyben főerőssége Dragan Dzsajics balszélső, akit egyes szakemberek minden idők legjobb jugoszláv labdarúgójának tartanak, és aki — Jugoszláviában profizmus van — egy millió új dinárt utjította meg a klubbal kötött szerződéséért.



A belgrádi 4-0-ás csufos vereség után Baroti Lajos, az újpestiek edzője kijelentette: — A Crvena Zvezda játékerőjének 80 százalékát Dzsajics jelenti; ha nekünk lenne egy ilyen balszélsőnk, mi győztünk volna 4-0-ra... A neves mesteredző arra célozt, hogy Dzsajics az Ujpest ellen egy gólt lőtt, és három gól megszületésénél „bábáskodott”.

Milan Miljanics együttese — jó lesz erre vigyáznunk a textiltágyi edzőknek és játékosoknak! — idegenben a labdarúgó-berkekből „karácsonyfa” felállásnak becézett 1-1-4-3-2-es hadrendet alkalmazza. Dujkovics „sepreget”, négy hatvéd őrzi az előretolt csatárokat, három középpályás szervezi a játékokat, és a két szélső (!) játszik előretoltan. Odahaza három, sőt, szükség esetén négy-öt csatárral játszik a Crvena Zvezda, s a támadások befejezéséhez a technikus Acimovics, a jólövő Osztójcs és az alacsony terméti Mihajlovics

is felzárkózik. Az utóbbi UTA elleni szereplését nem valószínű, mert a budapesti találkozó — utánragaszt — kiállította a bolgár játékezőt.

A jugoszláv bajnokcsapat védői mesterien fognak embert, kemények, határozottak (néha túlságosan is); a csatárok pedig lendületesek, jól lönek. Dzsajics külön klasszist képvisel: ördögösen cselez, ravasz támadásszervező és kitűnő befejező csatár. Hangulatjátékos: képes egymaga megnyerni (de el is veszíteni!) egy-egy találkozót. A közelharcot kerüli, a kemény hátdéket nem kedveli, nem ragaszkodik az oldalvonalhoz, gyakran tünik fel a középcsatár vagy a jobbcsélső helyén.

A Crvena Zvezda várható összeállítása: Dujkovics — Dojcsinovszki — Dzsorics, Bogicscevic (Karapandzics), Krivokucsa — Antonijevics, Osztójcs, Acsimovics — Jankovics (Novkovic), Filipovics (Mihajlovics), Dzsajics, A fentiek közül Dujkovics, Dzsorics, Dojcsinovszki, Krivokucsa, Acsimovics, Osztójcs és Dzsajics többször válogatott. A ma este Rotterdam-ban sorra kerülő Hollandia—Jugoszlávia Európa Kupa mérkőzésen közülük Dojcsinovszki, Dzsajics és Acsimovics fog szerepelni Rajko Mitics csapataiban.

A Crvena Zvezda kitűnő klubcsapat, de le lehet győzni. Ez a véleményem egyébként Dumitrescu edzőnek is.

A belgrádi együttes elleni találkozónk legalább olyan nehéz (ha nem nehezebb), mint a Fejennoord elleni mérkőzés volt. De továbbjuthatunk, b.: 1. sikerült jó taktikát kidolgozni, és ezt játékosaink százezresekben betartják; 2. ha Belgrádban szoros eredményt érünk el. Nagy előnyünk, hogy a visszavágó Aradon lesz.

Az aradi szurkolók is remélik, hogy a Fejennoord után a Crvena Zvezda „skalpa” is az UTA „övére” kerül.

OROSZHEGYI KÁROLY

Tájékoztató

1970
Október

11

Vasárnap

Napkelte 6.25, napnyugta 17.39
órakor. Az évhő elült 284 nap,
három van még 81.
■ 95 évvel ezelőtt született St.
O. Iosif, a neves román költő.

Filmprogram

MŰRÉSÜB: Találkozás a régi mestennel (10, 12, 14, 16, 18, 20).
STUDIO: A vasúji (10, 12, 14, 30).
IFJÉLEGI: Bórhárisnya (11, 14, 16, 19, 10 órakor: Filmek gyermekeknek).
VICTORIA: Ez az asszony (11, 16, 18, 20).
PROGRESUL (Ujrad): La dolce vita (16, 19).
SOLIDARITATEA (Gáj): Gentil ur alina (11, 15, 17, 19).
GFR (Grădite): Szólan barátok (15, 17, 19).

A VIDEI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Tiffany Memorandum.
PECSKA: Nagy vakációk.
BOROSJENŐ: Ez az asszony.
KISJENŐ: Jog az élethez.
SZENTANNA: A mulatság.
NAGYAK: A csodás házasság.
KERTŐS: Freddy és a prtri dala.
PANKOTA: A gyilkos játék.
VILÁGOS: Ballada Mariucáról.
BOROSSEBES: Monte Cristo jegye.
KÖRÖSBÖKENY: Moll Flanders.
VINGA: A cipőszítók.

Hangverseny

Az Aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara vasárnap, október 11-én 11 órakor a Kulturpalota nagyszínházban hangversenyt tart.
Vezényel Nicolae Brănzeu.
Szólista Dan Grigore (Bukarest) az 1967-es George Enescu fesztivál díjazottja.
Műsoron: Nicolae Brănzeu: I. Rapszódia; Grieg: Zongoraverseny; Enescu: I. Szimfónia.
Ervényes a B bérlet.
Jegyek az ügyességnél és hangverseny előtt a Kulturpalota pénztáránál kaphatók.

Évfordulók

1970 október 11-én, vasárnap 10.30 órakor a Melodii și ritm pe 4000 című előadásával megnyitja 1970-1971-es évadját.
Jegyek a Bábszínház pénztáránál válthatók egy órával az előadás kezdete előtt.

Bővül a szolgáltatási hálózat

A zimándujfalusi fogyasztási szövetkezet hálózata rövidesen új egységgel bővül. Zimándközön 137 ezer lejes beruházással szolgáltatási mikro-komplexumot rendeznek meg, melynek keretében elektro-mechanikai javító műhelyt, borbély üzletet, női szabószágot és cipész egységet nyitnak. A komplexumot október második felében adják át rendeltetésének.

A jövő évi tervek között szerepel a zimándujfalusi üzlet kibővítése (a fogyasztási szövetkezet irodahelyiségeivel) és korszerűsítése, valamint egy új élelmiszerbolt megnyitása Zimándközön.

Filmprogram

Vasárnap, október 11.
9.00 Vasárnapi matiné gyermekeknek és iskolásoknak.
10.00 Faluműsor.
11.15 Ismétlés a televízió nézői kérésére — könnyűzene műsor.
12.00 A haza védelmében.
12.30 Szimfonikus matiné.
13.15 Magyar nyelvű dalok.
15.25 Labdarúgás: Románia—Finnország, Európa Kupa mérkőzés — közvetítés a 23 August stadionból.
17.20 Ökölhívás — a berlini nemzetközi torna döntői (filmről).
18.00 Körösök megyeközi vetélkedője.
19.15 Rajzfilmek.
20.00 Híradó.
20.00 Ki kaparja ki a sült gesztenyét? — játékfilm.
21.10 Zenei-koreográfiai műsor.
23.10 Híradó, Sport.

Hétfő, október 12.

18.00 Műsorismertetés.
18.05 Ifjúsági adás.
18.25 Rajzfilmek.
18.35 Tudományos adás.
19.00 Gazdasági adás.
19.15 Hírdetések.
19.20 Ezeregy este — gyermekeknek.
19.30 Híradó.
20.00 Politikai aktualitások.
20.10 Pont és ellentpont — filmsorozatok (IV.).
20.55 Hol a hiba? — vetélkedő.
21.55 A világ körül — Tananarive.
22.20 Híradó.
22.35 Rivalda.

Filmprogram

Vasárnap, október 11.
BUKAREST I.
6.05 Reggeli hangverseny. 7.15 Könyvnyüzene. 7.30 Népzene. 8.22 Zenei műsor. 9. Asszonyok előlása. 9.30 Faluműsor. 10. Könyvnyüzene. 11.15 Népdalok, kedvence előadóművészek tolmácsolásában. 12. Mindenről mindenkinél. Könyvnyüzene. 13.30 Vidám műsor. 14. Könyvnyüzene egyveleg. 14.30 Ifjúsági adás. 15.25 Európa Kupa-mérkőzés: Románia—Finnország. 17.20 Részletek Planquette Gervilléi harangok című operettjéről. 17.35 Új népzene-dalok. 17.50 Zenei arák. 18.10 Szatirarádó. 19.20 Roberto Carlos Mikrohangversenye. 19.30 A Rádió-televízió népszerűsítő hangversenye. 20.05 Mikro-színház: Anod és Desibela, M. Caranfil színműve. 20.37 Híres tangók

goraszit. 15.15 Könyvnyüzene. 16.30 Gazdasági szemle. 17.50 Rádió-posta. 18. Kedvence könyvnyüzene melódik. 18.30 Szimfonikus zene. 20.20 Argehi költemények. 20.25 Válogatott könyvnyüzene műsor. 20.30 Rádiószínház. 21.40 Gianini Morandi énekel.

BUKAREST II.
8.25 Híres karmesterek: Ormándy Jenő. 9. Ion Chiresan-műsor. 11.30 Könyvnyüzene. 12.40 Ríportok szocialista országok életéről. 13.30 Rivaldafényben. 15. Mindenről mindenkinél. 17.35 Opera-hangverseny. 18.10 A mezőgazdasági tudomány jelene és jövője. 19. Slágerek. 19.30 Könyvismertetés. 20.30 Rádiógyegetem. 21.05 Szimfonikus zene hangyelemez. 22. George Enescu. Vox Maris. szimfonikus poéma. 23.30 Részletek Moszagni operából. 23.05 Századunk zeneszerzői minden idők zenéjéről. Igor Stravinszkij. 23.45 Beethoven zongoraszonátái Arthur Schnabel közreműködésével. 0.25—1 Dorian Varga hegedűversenye.

Apróhirdetés

SZEKELY Istvánt mindeneké 3 személyhez felvesszük. Arad-Muresel, Sever Sercula utca 8. Ujradit bel mellett. Telefon 22-53. (476)

Színház

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, október 11-én általában szép, meleg idő. Napközben szórnyós felhőkeződés, eső nem lesz. Gyenge, majd mérsékeltélő déli szél. A hőmérséklet nem változik. A várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7 és 12, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 22 és 27 fok között váltakozik. Reggel az alacsonyabb fekvésű területeken helyi ködkepződés.
Várható időjárás október 12-én és 13-án: változóra fordul elő átmeneti felhővel. A hőmérséklet az időköz elején állandósul, majd lassan csökken.

Az Aradi Gépjavító Üzem

Steagului utca 1. szám.

szakképesítetlen munkásokat ALKALMAZ,
rövid időtartamú szakmai tanfolyamra
az esztergályos szakmában

Felvételi feltételek: általános iskolai végzettség; tradi vagy Arad környéki lakhely; lefűtött katonai szolgálat.

Részletes tájékoztatást az üzem személyzeti osztályán nyújtunk.

(634)



NEMZETKÖZI ÉLETT

Pompidou elnök látogatása a Szovjetunióban

EN
SZ

Hazánk képviselőjének fel- szólalása a politikai bizottságban

Indokína népei egyedül akarják eldönteni sorsukat

MOSZKVA. (Agerpres). Georges Pompidou, Franciaország elnöke szovjetuniói látogatása során szombaton Nyikolaj Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnökségének elnöke kíséretében Taskentbe érkezett. A vendéget az Üzbeg SZSZK fővárosának a repülőtérén a lakosok tizezrei köszöntötték. Pompidou elnök áthaladt a város új negyedein, amelyeket az 1966-os földrengés által sújtott övezetekben építettek különböző szovjet szövetségi köztársaságok építészeti és a Camus francia cég szakemberei.

Georges Pompidou és Nyikolaj Podgornij látogatást tett Üzbekisztán Legfelsőbb Szovjetje Elnökségénél és a Minisztériumnál.

Este a két elnök baletteladást vett részt, amelyet a vendégek tiszteletére rendeztek.

EGYESÜLT NEMZETEK. — Constantin Alexandroaie és Adrian Ionescu, az Agerpres kültudósítói közlik:

A politikai bizottság továbbra is a nemzetközi biztonság erősítésével kapcsolatos kérdésekkel foglalkozik, ilyen irányú sürög és hathatós lépéseket szorgalmaz.

A péntek délutáni ülésen 13 küldött szót adott az EAK, Románia, az USA, Anglia, Pakisztán, Argentína, Etiópia és Algéria képviselői.

Nicolae Ecobescu helyettes külügyminiszter kifejtette hazánk álláspontját. Mint hangsúlyozta, a nemzetközi biztonság ügye megköveteli az összes államok pontos kötelezettségvállalásának rendszerét, továbbá olyan konkrét intézkedéseket, amelyek szavatolják minden állam számára, hogy mentesül mindennemű agresszív fenyegetéstől, az erőszak használata nélkül, illetve az erőszakkal való fenyegetésnek bármely formájától és biztosítják az államok békés fejlődését az enyhülés, a megértés és az együttműködés légkörében. Az egyetemes béke és biztonság fenntartásának az általános politikai légkör javításának döntő tényezője naioinkban az, hogy tartásuk tiszteletben minden egyes nép önrendelkezési jogát, hogy senki se próbálja erőszakkal rákényszeríteni uralmát más népekre. A békéhez és a biztonsághoz szükséges — hangsúlyozta a román küldött, hogy mindenki tartsa tiszteletben mindenki viszonylatában a nemzeti szuverenitást és függetlenséget, a jogegyenlőséget a belügyekbe való be nem avatkozás magasztos elvét, ne folyamodjon erőszakkal, vagy erőszakkal való fenyegetéssel, tartsa tiszteletben a területi épséget és az államhatárokat sérthetlenségét, a kölcsönös elköteleződést és a kölcsönös tiszteletet. A román küldött véleménye szerint elengedhetetlen, hogy az elfogadásra kerülő dokumentum világosan, egyértelműen lefektesse a biztonság erősítését, megerősítse az ENSZ-alapokmány elvét és tartalmazza a tagállamoknak azt az elhatározását, hogy következtessen tiszteletben tartják és alkalmazzák azokat a nemzetközi kapcsolatok összességében.

Hangsúlyozta, hogy a biztonság megvalósításának minden érdembeni tárgyalás szükségessé teszi annak elismerését, hogy tényleges leszerelési intézkedéseket kell fogadtatni, a szónok rámutatott, hogy minden népek, minden kormány, az összes politikai tényezőnek a lehető legnagyobb felelősséggel kell gondolkodni az emberiség fenyegető veszélyeire, a leghatározottabban kell cselekedniük a fegyverkezési hajszát megszüntetésért, és a hadviselési eszközök megszüntetésének megkezdésért.

A leszerelési évtized programjának, amely elfogadásra vár ezen a közgyűlési ülésen, tartalmaznia kell olyan intézkedéseket és akciókat, amelyek a tárgyalások vezérloai lehetnek és megnyitják a kézzel fogható leszerelési eredmények távlatát a következő időszakban. A román küldött ugyanakkor támogatja azt a más országok küldöttei által osztott szempontot, hogy megfelelő megoldást nyerjen az atomfegyverekkel nem rendelkező államoknak nyújtandó biztonsági garanciák kérdése, mely problémát az atomszörnyeteg szerződés nyitva hagyott. Ennek érdekében különösen szükséges, hogy a nukleáris fegyverrel rendelkező hatalmak ünnepélyesen kötelezettséget vállaljanak arra,

hogy nem használják fel ezeket a fegyvereket a nem nukleáris országok ellen és nem fenyegetik ezeket az országokat a fegyverek felhasználásával.

A nemzetközi biztonságot, ezt az állandóan felmerülő eleven építmenyt az összes államok közötti széles körű nemzetközi együttműködés tartós alapjára lehet és kell emelni, függetlenül az államok társadalmi és politikai rendszerétől.

A nemzetközi kapcsolatok területén nincs olyan probléma, amely tartósan megoldható lenne kooperálás nélkül.

Sikrasszálla a kolonializmus utolsó maradványainak felszámolását, a nemzetközi kapcsolatok megújítását, a feszültség és konfliktusok forrásait jelentő külső leigazás, függőség és kiszármányolás bármilyen formájának végleges kiküszöböléséért, a szónok hangsúlyozta, hogy Románia Szocialista Köztársaság teljes mértékben szolidáris azokkal a népekkel, amelyek harcolnak az idegen uralom, a kolonializmus és a neokolonializmus ellen, egyik állam más állam fölötti bármilyen uralmi formájának megszüntetéséért, a más népek javai elrablásának megszüntetéséért.

A biztonság azonban nem korlátozható csupán politikai vonatkozásokra. A biztonság fő összetevője a gazdasági oldal. Ez ugyanakkor rávilágít annak égető szükségességére, hogy biztosítsák mindegyik számára a modern civilizáció jövedelmeyit.

Aból az igazságból kiindulva, hogy napjainkban a béke és a biztonság oszthatatlan, Románia sikrasszálla a vietnami háború és az indokínai katonai akciók halálkatalin megszüntetéséért, az amerikai csapatok kivonásáért, a vietnami nép belügyeibe való bármilyen beavatkozás megszüntetéséért. Országunk hasonlóképpen következetesen sikrasszálla a közelkeleti konfliktus békés megoldásáért, a Biztonsági Tanács 1967. novemberi határozata alapján, az izraeli csapatok kivonásáért a megszállt területekről, e térség minden állama létező jogának tiszteletben tartásáért és független fejlődéséért, a palesztinai menekültek kérdésének megoldásáért jogos érdekeinek megfelelően.

Nicolae Ecobescu a továbbiakban hangsúlyozta: az összes álla-

moknak joguk és kötelességük részt venni a nemzetközi problémák megvitatásában és megoldásában, részt vállalni a béke világának megteremtését célzó erőfeszítésekből, egy olyan világ megteremtéséből, amely szavatolja az összes országok biztonságát. Nem szabad megakadályozni egyetlen államot sem — függetlenül attól, hogy mekkora és milyen erővel rendelkezik —, hogy hozzájáruljon ennek az általános érdekű ügynek a megvalósításához. E követelmény közvetlenül az államok szuveren egyenlőségének elvéből, egyenlő nemzetközi szereplésük elvéből fakad — mondotta. N. Ecobescu a továbbiakban rámutatott, hogy Romániát, mint európai országot messzemenően foglalkoztatja a tartós európai biztonság kérdése, majd így folytatta: az egyre időszerűbbé váló európai biztonsági konferencia erősítene a bizalmat, ösztönözne az együttműködést, egyben pedig egyengetné az utat a biztonság megvalósítása, a kontinensen felgyülemlett problémák megoldása felé.

Románia szem előtt tartva a regionalis intézkedések szerepét, következetesen fejleszti jószomszédi kapcsolatát az összes balkáni országokkal, hogy Európának ezen a részén létre lehessen hozni a béke, az együttműködés övezetét, egy nukleáris fegyverektől mentes övezetet.

HANOI. (Agerpres).

A VNA hírgyűnkösg (Vietnam DK) Nixon elnök legutóbbi, Indokínára vonatkozó javaslatát kommentálva megállapítja, hogy azok semmi újat és fontosat nem tartalmaznak, majd hangsúlyozza: az USA továbbra sem hajlandó azonnal és feltétel nélkül kivonni saját és szövetségesei csapatait Dél-Vietnamból, és továbbra is támogatja a jelenlegi saigoni rezsimet.

„Nixon elnök tüzzúneti javaslatának célja törvényesíteni az amerikai agressziót Dél-Vietnamban és megfosztani a dél-vietnami népet önméltó jogától” — szögezi le a kommentár, megállapítja, hogy a nemzetközi és az amerikai közvélemény követeli az USA elnököt, azonnal és minden feltétel nélkül vessen véget az agressziónak az amerikai és a szövetséges csapatok teljes, és gyors kivonása révén.

Az USA elnökének arra a javaslatára utalva, hogy hívják össze az indokínai békekonferenciát, a VNA ezt írja: Nem maga a konferencia formája, hanem annak hangja a fontos, tekintve, hogy a párizsi konferencia megkezdését az amerikai és a saigoni kormány delegátusának agresszív magatartása idézte elő.

Ami a hadifoglyok azonnali és feltétel nélküli szabadonbocsátásával kapcsolatos javaslatot illeti, a VNA hírgyűnkösg szerint az elnök elhallgatta Nguyen Thi Binh asszonynak (Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának külügyminisztere) a párizsi konferencián azt a méltányos és tisztességes javaslatát, amely szerint a foglyok szabadonbocsátásának problémáját akkor vetik fel, amikor az amerikai kor-

mány kijelenti, hogy kivonja az amerikai és a velük együtt harcoló csapatokat.

SAIGON. (Agerpres). A Felszabadulás Hírgyűnkösg kommentárja szerint Nixon elnöknek az indokínai helyzetre vonatkozó ötpontos javaslata semmiképpen sem mozdíthatja elő a dél-vietnami, kambodzsai és laoszi békét. A hírgyűnkösg rámutat: az úgynevezett amerikai békekezdeményezés leleplezi az USA-nak azt az óhaját, hogy a kompromitált Thieu-Ky kormányt hatalmon tartsa és a neokolonialista agresszió fenntartásához használja fel. Az Egyesült Államok a tüzzúneti javaslatot csak állandósítani akarja a megszállást és meg akarja fosztani Dél-Vietnam népet országának megvédésének szent és sérthetetlen jogától — hangzik a kommentár.

A Felszabadulás Hírgyűnkösg emlékeztet rá: Dél-Vietnam Köztársasága ideiglenes forradalmi kormányának küldöttsége a párizsi békekonferencián leszögezte, hogy a felszabadító hadsereg tartózkodni fog az intervenciók erő megtagadásától, ha azokat 1971. június 30-ig kivonják: ezt a javaslatot a világ közvéleménye melegen támogatta, de a kommentár szerint — az elnök ezt a lényeges problémát nem említette meg beszédében.

Az USA-nak azonnal be kell fejeznie az indokínai agresszív háborút és ki kell vonnia onnan csapatait. Indokína népei egyedül akarják eldönteni sorsukat és mindaddig harcolnak, amíg az Egyesült Államok be nem szünteti az agressziót — hangzik befejezésül a Felszabadulás Hírgyűnkösg kommentárja.

Az SZVSZ bürojának ülésszaka

ULAN BATOR. (Agerpres). Ulan Batorban véget ért a Szakszervezeti Világszövetség Bürojának második ülészaka. A munkálatakon 23 ország küldöttsége vett részt. Romániát Larisa Munteanu, elvtársnő, az RSZASZ Központi Tanácsának titkára képviselte.

Az ülészakon megvitatották a Szakszervezeti Világszövetség ázsiai tevékenységét. Jövőhagyták Del-Jemen Népi Köztársasága

Munkásszakszervezetet Általános Szövetségének a Szakszervezeti Világszövetséghez való csatlakozását.

Σzusmasaigjin Cedenbal, a Mongol Forradalmi Néppárt KB első titkára, a Mongol NK Minisztertanácsának elnöke fogadta Enrique Pastorinót, a Szakszervezeti Világszövetség elnökét, Pierre Gensouis főtitkárát és az SZVSZ Bürojának több más tagját.

A Koreai Munkapárt 25. évfordulója

PHENIAN. (Agerpres). Phenianban ünnepi gyűlést tartottak a Koreai Munkapárt 25. évfordulója alkalmából. A gyűlésen részt vettek párt- és államvezetők társadalmi szervezetek képviselői, tudományos és kulturális dolgozók, tábornokok és tiszték, valamint nagyszámú dolgozó.

Yang Hyong Sop, a Koreai Munkapárt KB titkára jelentést terjesztett elő „A Kim Ir Szen elvtárs alapította és vezette Koreai Munkapárt győzelmeiben és alkotó tevékenységében gazdag utat tett meg” címmel. Az előadó számbavette a párt történetének fontosabb szakaszait, majd hangsúlyozta, hogy a munkapárt ve-

zette nagyszabású alkotó munka eredményeként a Koreai NDK-ban rendkívül rövid idő alatt minden terep nagy változások mentek végbe a haladás útján. Létrejött a független és erős nemzetgazdaság, kiemelkedő sikereket ért el a nemzeti kultúra felvirágoztatásában. Egyszersmind erősödött a Koreai NDK védelmi képessége.

A továbbiakban Yang Hyong Sop rámutatott, hogy a Koreai Munkapárt — a koreai forradalmi mozgalom alapvető értékeiből kiindulva — hozzájárult és hozzájárul a szocialista országok és a nemzetközi kommunista mozgalom egységének megvalósításához az imperializmus elleni harcban.

Függetlenné váltak a Fidzsi-szigetek

SUVA. (Agerpres).

Szombaton függetlenné nyilvánították a Fidzsi-szigeteket. Suva, a szigetszomszédok fővárosában hivatalos ünnepség keretében, el- só ízben felvonták az új független állam nemzeti lobogóját.

K. T. Mara, a Fidzsi-szigetek

miniszterelnöke a Biztonsági Tanáshoz intézett levelében kérte országba felvételét az Egyesült Nemzetek Szervezetébe, a külön nyilatkozatban közölte, hogy az új állam kormányának elfogadja az ENSZ-alapokmány összes előírásait.

KÜLFÖLDI TÁVIRATOK

ANDREJ GROMIKO, A SZOVJETUNIO KÜLÜGYMINISZTERE a brit kormány meghívására október 26. és 29. között hivatalos látogatást tesz Nagy-Britanniában.

HÁROM IRÁNI FIATALEMBER szombat reggel elterítette utvonáról és Bagdadba kényszerítette az Iran Air Légiforgalmi Társaság Teherán-Abadan-Kuwait járatának egyik Boeing-727-es repülőgépet 44 utassal és a személyzetet hat tagjával. A személyzet az iraki hatóságok letartóztatták, a repülőgépet pedig tovább indították és még aznap meg is érkezett Abadanba. A három légialkól ellen a bagdadi hatóságok megindították az eljárást. A revolverlövélssel megsebesített másodikpilótát kórházba szállították.

A KAMBODZSAI NÉPI ELLEN-ALLÁSI ERŐK ÁTTÖRTÉK A LON NOL-CSAPATOK VÉDŐVONALÁT, s a fővárostól 83 kilométerre északra lévő Tang Kauk város felé nyomulnak — jelenti a UPI.

A SVED KORMÁNY elfogadta Olof Palme miniszterelnöknek az infláció megakadályozására javasolt bérbefagyasztási indítványát. Az intézkedés valamennyi termék és szolgáltatás ára kiterjed. Hivatalos szöveg szerint a kormány további szigorú intézkedéseket helyeztet kiállításba.

A HIMALÁJA INDIAI nyulvainak hegyvidéken egy autóbussz szakadékból zuhant 52 utassal. Az utasok közül 42-en meghaltak, tízen súlyosan megsebesültek.

AZ ESSO ES A MOBIL OIL amerikai kőolajtársaság, valamint a British Petroleum társaság beleegyezett abba, hogy felemelje a Líbiában kitermelt nyersolaj árát — közölte Salam Jalloud, Líbia elnöke, gazdaságiügyi miniszter.

A CHILEI DOLGOZÓK EGY-SEGES SZAKSZERVEZETI KÖZPONTJÁNAK ORSZÁGOS TANÁCSA plenáris ülésen vizsgálta meg az ország politikai helyzetét és a szakszervezetek előtt álló feladatokat. A plenáris ülés résztvevői határozatot fogadtak el Salvador Allende támogatásáról. Ugyanakkor elhatározták, hogy a szakszervezetek általános sztrájkot indítanak, ha a jobboldali erők megtagadják Allende megválasztását a köztársasági elnök tisztségébe.

FORMOFOS VASUTALLOMASTÓL KÉT KILOMÉTERRE levegőbe roppant egy Eszak-Norvégiában dinamitot és löszert szállító 11 vagonos szerelvény. A robbanás színhelyén 30 méter átmérőjű kráter keletkezett, házak dőltek össze. Az anyagi kár jelentős.

A KANADAI KORMÁNY TELJESÍTETTE James Cross angol diplomata elrablónak második feltételét, beleegyezve abba, hogy nyilvánosságra hozza a Quebec felszabadításért küzdő front kiáltványát. Az első feltétel, amelybe a kormány belement az volt, hogy a rendőrség beszüntette a nyomozást az emberrablók és a brit diplomata rejtékhelyének felfedezésére. Bizonyos források szerint ezek az engedmények, valamint a csütörtökön kijelölt határidő újabb 24 órával való meghosszabbítása arra mutat, hogy a két fél között rövidesen megkezdődnek a tárgyalások az angol diplomata szabadon bocsátása érdekében.

AZ EGESZSÉGÜGYI VILÁGSZERVEZET hetilapja szerint „Afrikában tovább terjed a kolera-járvány. Liberában, Monroviában nyugatra 20, Sierra Leoneban pedig 56 új megbetegedési esetet vettek nyilvántartásba.

A PORTO RICO-I KATASZTRÓFÁIS ARADÁSOK következtében eddig 16 ember vesztette életét, s az anyagi kár — ideiglenes adatok szerint — meghaladja az 50 millió dollárt. Csaknem az egész szigeten rendkívüli állapotot rendeltek el, bezárták az egyetemeket és az iskolákat, a hivatalok jó részét. A meteorológiai előrejelzések továbbra is kedvezőtlenek.

Bolgár-török közös közlemény

SZOFIA. (Agerpres).

Közös közleményt adtak ki Suleyman Demirel török miniszterelnök bulgáriai látogatásáról. A dokumentum a többi között rámutat, hogy a látogatás során hasznos eszmecserére került sor a kétoldalú kapcsolatok fejlődésének jelenlegi állapotáról, valamint időszerű nemzetközi kérdésekről.

Bulgária és Törökország úgy

véli, hogy a különböző kétoldalú és többoldalú kapcsolatokat bővíteni kell, hogy létrejöjjön az európai biztonsági és együttműködési konferencia, illetve konferenciák megtartásához szükséges légkör. A felek ugyancsak hangsúlyozták, hogy a kedvező balkáni helyzet alakulásához igen fontosak a baráti és a jószomszédi kapcsolatok.

Bolíviában viszonylag nyugodt a helyzet

LA PAZ. (Agerpres).

A Juan Jose Torres tábornok vezetésével megalakult új bolíviai kormány péntek este letette az esküt. Torres elnök az alkalomból mondott beszédében kijelentette, hogy kormánya bekepoitikai fog folytatni, barati és együttműködési kapcsolatokat kíván fenntartani az összes államokkal, az örendelkezés és be nem avatkozás elvei alapján. Mint mondotta, ez a politika a nemzetközi viták békés rendezésére vetett bizalomból, a nemzetközi jogszabályok tiszteletben tartásából fakad. Hangoztatta, hogy „fenntartja és teljesíti az előző kormányok által vállalt összes nemzetközi kötelezettségeket”.

A belpolitikáról szólva Torres tábornok kijelentette, hogy a szándékát, hogy „támadást indít az eddigi kizsákmányolási és függőségi rendszer melyretekto okai ellen”. Az állam e tekintetben elkötelezi magát a nehézipar, az alapvető vegyipar, a petrokémiai és fémipar építése, valamint a természeti erőforrások hasznosítása mellett.

Juan Lechin, a bolíviai munkások szövetségének főtitkára a szakszervezeteknek az új kormány iránti álláspontját kifejtve kijelentette: noha a szakszervezetek és diákszervezetek visszavonták azt az igényüket, hogy részt vegyenek a kormányban, fenntartják követeléseiket az együttműködésnek a kormányval „a nép és a munkások ellenségeinek felállítására”.

La Paz-i megfigyelők az új rendszer és a szakszervezeti és diákszervezetek kapcsolataira utalva, úgy vélik, hogy nézeteltérések mutatkoznak a Torres-kormány és a fenti szervezetek szerdán előterjesztett platformja között. A legfőbb ellentét abban áll, hogy a szakszervezetek és diákszervezetek követelik: hatálytalansítsák azokat az összegeket, amelyeket Ovando Candia volt elnök kormánya a

Gulf Oil társaságnak akart fizetni kártérítésként a tavaly államosított javakért. Hír szerint Torres tábornok az el nem kötelezettség álláspontjára helyezkedett e követelésekkel kapcsolatban, beleértve a külföldi társaságok azonnali államosítását is. Az új kormány azonban belement abba, hogy megszünteti az előző kormány által foganatosított intézkedéseket az ország haladó köréit képviselő politikai személyiségek ellen és fontolóra veszi egy politikai amnesztia ki hirdetését.

Az országban továbbra is viszonylag nyugodt a helyzet. A kormány szövívője hangoztatta, hogy az új rendszer gyakorolja az ellenőrzést az egész országban. Elmondotta még, hogy Oruru helységben szerdán a zendülő katonai egységek tüzet nyitottak a Torres